

# 1 San Juan

*Cristo, chë nyetsca tescama yomna tšabe vida entšanga chamotsebomnama amá*

<sup>1</sup> Bënga cbontsëbuabiamná chë Bëngbe Bëtsá ndabiajana inétsoyebuambnabiama, chë nyetsca tescama yomna tšabe vida entšanga chamotsebomnama iuamabiama, chë Bëngbe Bëtsá cabá quem luare ndëma orscana ya yojamnabiama. Bëngbe matscuašëngaca chabe oyeambuambnayana fsënjouena y bëngbe bomínjeca cha tonjama soyënga fsënjinyë. Aíñe bënga cha fsënjinyë y bëngbe cucuátšeca fsënjábojajo. <sup>2</sup> Cha bëngbentse tonjanonýná y fsënjáninyë; chíyeca bënga chabiama cbontsëtsëtsná y cbontsabuaiyinná, nda sempre vida yobomna y nda chë nyetsca tescama yomna tšabe vida entšanga chamotsebomnama iuama. Chana, chë Taitá Bëngbe Bëtsáftaca inamna, pero mora bëngbioye šojinýanýé. <sup>3</sup> Bënga tšëngaftanga cbontsabuaiyinná ntšamo tifjinjyë y tifjouencá, tšëngaftanga cánýiñe mo canýacá bëngaftaca chašmotsemnama. Bënga cánýiñe mo canýacá fsëndmëna chë Taitá Bëngbe Bëtsáftaca y chabe uaquiñá Jesucristoftaca. <sup>4</sup> Bënga quem soyënga tšëngaftanga cbontsëbuabiamná, bëngbe oyejuayana corente bëtská chaotsemnama.

*Bëngbe Bëtsá endmëna chë entšangbiama binýnaya*

<sup>5</sup> Měntšá entsemna ntšamo Jesucristbentšana tifjouencá y chca tsěngaftanga cbontsabuaiyina: Běngbe Bětsábeñe lempe binýniñe, lempe tsabá endmēna, y chábeñe tondaye ndoñe chca quenátsmēna. <sup>6</sup> Běnga tmojtsichamo cháftaca cánýiñe mo canýacá fsěntsemna ca, pero cabá ndoñe Běngbe Bětsabe cucuatšine, chě binýniñe tmontsemna, y chca, bacna soye juabnayēnga y amēnga tmojtsiyena, asna, bēnga mojtsebostero y ndoñe montsama ntšamo ndegombre yomncá. <sup>7</sup> Pero bēnga chě binýniñe tmojtsiyena, tsabe soye juabnayēnga y amēnga ntšamo Běngbe Bětsá iuamcá, as nýetscanga cánýiñe mo canýacá mochántsemna, y chabe uaqiñá Jesucristbe uabuáshanana buiñeca, Běngbe Bětsá bēngbe bacna soyēnga sempre šochántsabujuanaye, y echanjama bēnga chabe delante tsabá chamotsatsmēnama.

<sup>8</sup> Bēnga bacna soyēnga ndoñe queftsátsbomna ca tmojtsichámēse, chca cabēnga jtsenoíngñayana y ainaniñe chě ndegombre soyēnga ndoñe tmonjójyēngacñe; <sup>9</sup> pero bēnga ndegombre bacna soye amēnga fsěndmēna ca, Běngbe Bětsá tmojauyanēse, cha bēnga šochanjínýanýiye cachá chě ntšamo šojiytsašebuachecá amá y nýetsca soyēnguiñe tsabá amá yomnama; y chca, nýetsca bēngbe bacna soyēnga šochanjáperdonaye y nýetsca bacna soyēnga šochanjábuajuanaye. <sup>10</sup> Bēnga tmojtsichamo, bacna soyēnga ndoñe chibiatsma ca, chca bēnga muattsichamo mo Běngbe Bětsá canýe bostero cuaftsemncá, y ntšamo Běngbe Bětsá bēnga šojauyancá ainaniñe ndoñe tmonjójyēngacñe.

## 2

### *Cristo, bēngbe obuauyayá*

<sup>1</sup> Tšēngaftanga mo atšbe basengcá, er atše tchbonjanējabuache Jesucristbe tšabe noticiēnguiñe chašmotsošbuáchema, quem soyēnga chontsēbuabiamná bacna soyēnga ndoñe chašmondétsamama. Pero ndánaca Crístbeñe ošbuachiyēnguentsá bacna soye tojamēse, bēnga canye obuauyayá Bēngbe Bētsabe delante montsebomna, y cha endmēna Jesucristo, chē nyetsca soyēnguiñe tšabá amá. <sup>2</sup> Jesucristo tonjanóbana ndoñe nye Bēngbe Bētsá bēnga chásuaperdonama bēngbe bacna soyēngama, ndayá quem luarentša nyetsca entsángnaca chēngbe bacna soyēngama cháuaperdonama.

<sup>3</sup> Bēnga ntšamo Bēngbe Bētsá šojtsamēndacá tmojtsamēse, ndegombre mochántsetatšēmo bēnga cha imuábuatmama. <sup>4</sup> Pero nda tojayana: “Atše Bēngbe Bētsá sēnduábuatma ca”, pero ndoñe tontsama ntšamo Bēngbe Bētsá ibeamēndacá, cha canye bostero jtsemnana y ainaniñe chē Bēngbe Bētsabe ndegombre soyēnga ndoñe tonjójēngacñe. <sup>5</sup> Pero nda ntšamo Bēngbe Bētsá ibeamēndacá tojtsama, jtsinñanñayana chabe ainaniñe Bēngbe Bētsabiamama corente bonshánana yomnama, y chca, mochántsetatšēmo bēnga sempre cányiñe mo canyá cá cháftaca imomnama. <sup>6</sup> Nda tojtsichamo Bēngbe Bētsáftaca cányiñe mo canyá cá yojtsemna ca, bontsemna jtsiyenana soyēnga jtsamēse ntšamo Jesucristo yojēftsiyencá.

*Canye tsēm mando*

<sup>7</sup> Atšbe bonshana entšanga, ntšamo mora cbontsëbuabiamná, ndoñe canye tsëm mando quenátsmëna, pero aïne canye tempsca mando; entsemna cach tsëngaftanga Cristbe ústonënga šmonjanobiama ora šmonjanóyëngacñe mando. Quem tempsca mando entsemna ntšamo tsëngaftanga bëngbentshana šmonjouencá. <sup>8</sup> Pero masque chca endmënëse, quem cbontsëbuabiamná soye tsëngaftangbiamna echántsemna mo canye tsëm mandcá. Cristo enjëftsiyena ntšamo quem Bëngbe Bëtsabe mando ndegombre yomncá y tsëngaftángnaca cachcá šmondoyena, er chë bacna juabnënga jtsebomnëse mo ibetiñcá jtsiyenana tempo ya echanjochnëngo, y chë entsangbe juabna ndegombre binÿnayá ya entsebuashinÿinÿana.

<sup>9</sup> Nda tojayana chë binÿnayáftaca yojtsemna ca, pero cha chabe catsátbioye tbojtsáboyënja, cha cabá tempcá, bacna juabnënga jtsebomnëse yojtsiyena, mo ibetiñcá. <sup>10</sup> Nda chabe catsátbioye tbojtsebobonshana, cha chë binÿnayáftaca jtsiyenana, y tondaye queochátsmëna cha bacna soye chaotsamama. <sup>11</sup> Pero nda chabe catsátbioye tbojtsáboyënja, cha bacna juabnënga jtsebomnëse jtsiyenana, mo canÿa ibetiñe oyenacá. Cha ndoñe ntsetatsëmbuana chë ndayá tojamama ntšamo chentšana yochjopása, er chë bacna juabnënga jtsebomnëse jtsiyenana chábioye ndoñe ntjalesénciana ntšamo tsábá yomncá chaotsamama.

<sup>12</sup> Básenga, atše cbontsëbuabiamná Bëngbe Bëtsá tsëngaftangbe bacna soyënga tcmojáperdonama, ndayá Jesús tojanma sóyeca. <sup>13</sup> Taitanga,

tšëngaftanga cbontsëbuabiamná, er tšëngaftanga ya šmonjuábuatmana chë quem luare jobojátšama orscana ya inamná. Tšëngaftanga bobontsëngnaca cbontsëbuabiamná, er tšëngaftanga ya chë nyetsca bacna soyënga mandayá Satanás šmonjayëñjaná.

<sup>14</sup> Básenga, tšëngaftanga tcbonjubuábiamana, er tšëngaftanga chë Taitá ya šmonjuábuatmana. Taitanga, tšëngaftanga tcbonjubuábiamana, er tšëngaftanga ya šmonjuábuatmana chë quem luare jobojátšama orscana ya inamná. Bobontsënga, tšëngaftangnaca tcbonjubuábiamana, er tšëngaftanga bëtscá añemo ainaniñe šmambá, y Bëngbe Bëtsabe palabrama sempre tšëngaftangbe ainaniñe šmondëjuabná, y chë nyetsca bacna soyënga mandayá šmonjayëñjaná.

<sup>15</sup> Ndoñe matsbošana oyejuayënga jtsemnana nye quem luarentša soyëngaca, ni nye chë soyënga jtsebomnama. Nda yapa tojtseboše quem luarentša bacna soyënga jtsebomnama, cha ndoñe chë Taitábioye bondbobonshana. <sup>16</sup> Er chë nye quem luarama enójuabnayënga mëntšá juabnënga mondbomna: yapa jtsebošana jtsebomnama ntšamo chë ainaniñe bacna juabnënga bomnënga mondbetsebošcá; yapa jtsebošana nye ndayá tmojatinye soye; y yapa jtšenábotamnayana chë tmobomna soyëngama. Chë juabnënga Bëngbe Bëtsábiocana ndoñe ntsóbocanana, ndayá nye chë quem luarama enójuabnayëngbentsana. <sup>17</sup> Pero quem luare echanjopochóca y nyetsca chentša soyënga, chë entsanga bacna juabnëngaca yapa imoboše jtsebomnama soyëngnaca. Pero nda ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá tojtsama, cha chë nyetsca tescama yomna

tšabe vida echántsebomna.

### *Chë Cristbe contra yomná*

<sup>18</sup> Básenga, quem luare jopochócama tempo ya entsobeco. Ntšamo tšëngaftanga šmonjouencá, quem tempo echanjabo chë Cristbe contra yomná. Pero morna banga Cristbe contra imomnënga tmonjábocana. Chca bënga montsetátšëmbo chë quem luare jopochócama tempo ya yojtsobecuama. <sup>19</sup> Chënga cach bëngbentsana tmonjábocana. Pero chënga Jesucristbeñe ndoñe tmonjanošbuachená ntšamo bënga mondošbuachecá, er chënga ntšamo bënga montsošbuachecá mamojtsošbuachese, cach bëngaftaca matmënjoquedanga. Pero chca tonjopasá, ndegombre jtsotatšëmbuama ntšamo bënga Jesucristbeñe mondošbuachecá, chënga nyetscanga ndoñe mondošbuáchema.

<sup>20</sup> Pero Cristo, chë Uamaná, tšëngaftanga tcmonjabacacá, y cha tonjama chë Uámana Espíritu tšëngaftangbe ainaniñe cháumashënguama; y nyetsca tšëngaftanga chë ndegombre soyënga šmondëtatšëmbo. <sup>21</sup> Atše cbontsëbuabiamná, ndoñe chë ndegombre soyëngama ndoñe šmondëtatšëmbuama, ndayá aíñe šmotatšëmbuama; er tšëngaftanga šmondëtatšëmbo chë ndegombre soyënga y ndoñe ndegombre soyënga cányiñe jtsemnama ndoñe yondopodénama. <sup>22</sup> Nda tojayana Jesús chë Bëngbe Bëtsabe Uámana Uabuayaná, chë Cristo ndoñe yondmëna ca, chana jtseboosterana. Cha jtsemnana chë Cristbe contra yomná, nda iuichamo Cristo Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá ndoñe yondmëna ca, y chca, cha Bëngbe

Bëtsabiamana ndoñe ntsejuabnayana cha chë Taitá bëtsemnama. <sup>23</sup> Nda tojtsichamo Cristo Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá ndoñe yondmëna ca, cha chë Taitáftaca cánÿiñe mo canÿacá ndoñe ntsemnana. Pero nda entsángbeñe tojayana, Cristo aíñe Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá endmëna ca, chana aíñe chë Taitáftaca cánÿiñe mo canÿacá jtsemnana.

<sup>24</sup> Tšëngaftanga, chë Cristbe ústonënga šmojanóbiamana orscana šmojanuena soye, tšëngaftangbe ainaniñe šmochtsambaye. Chca chašmojtsamëse, tšëngaftanga chë Uaquiñá y chë Taitáftaca cánÿiñe mo canÿacá šmochántsemna.

<sup>25</sup> Y quem soye entsemna ntšamo Cristo sojëftsasëbuachená: chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida jtsebomnana.

<sup>26</sup> Atše chca cbontsëbuabiamná, chë tšëngaftanga jáingñayama imojtsebošëngbiamana chašmotsetatšëmbuama. <sup>27</sup> Pero Cristo tcmojanabacacá ora, Uámana Espíritu šmojanóyëngacñe, y mora tšëngaftangbe ainaniñe Uámana Espíritu šmontsebomna, y ndoñe quenátsiyta ndocná más chacmotsabuátambama, er chë Uámana Espíritu lempe cmontsabuatambá; y cha endabuatambá ndegombre soyënga, y bostero soyënga ndoñe. Mëntsá, ntšamo chë Uámana Espíritu tcmojabuatambacá jtsiyenëse, Crístoftaca cánÿiñe mo canÿacá šmochtsemna.

<sup>28</sup> Y mora básënga, Crístoftaca cánÿiñe mo canÿacá šmochtsemna, chca, cha chaojabáisebocna ora, chábeñe jtsošbuáchiyëse, bënga añémoca chamotsemnana y ndoñe chamondëtsëuatjama, bënga chabe delante chamojtsemna ora.

<sup>29</sup> Tšëngaftanga šmontsetátšëmbo Jesucristo nÿetsca

soyënguiñe tšabá amá yomnama. Chcasna, cmontsamna jtsetatšëmbuana, nyëtscanga ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá tmojtsamëngna, Bëngbe Bëtsabe básenga imomnama.

### 3

#### *Crístbeñe ošbuáchiyënga, Bëngbe Bëtsabe básenga*

<sup>1</sup> Menójuabonga, ntsachetšá Bëngbe Bëtsá chë Taitá šondábabuanyëshanama. Chabe bonshánana tša bëtscá endmënyeca, bënga šondëubuabuatma chabe básenga ca, y ndegombre bënga chca mondëmëna. Chë causa chë nyë quem luarama enójuabnayënga ndoñe quenátësertana ntšamo bënga imomnama, er chënga cha ndoñe tmonjanábuatmana. <sup>2</sup> Atšbe bonshana entšanga, mora bënga ya Bëngbe Bëtsabe básenga montsemna. Y masque cabá ndoñe quemuátstatšëmbo ntšamo más chcoye bënga mochjamnama, aíñe mondëtatšëmbo, Jesucristo chaojabáisebocna ora bënga cachacá mochtsemnama, er bënga mochanjobenaye jinyëama ntšamo cha ndegombre yomncá. <sup>3</sup> Y nda chca chábeñe puerte jtsošbuáchiyëse tojtsobátmana, bacna soyënga amana jtsajbanana, más tšabia jtsemnama, ntšamo cach Cristo yomncá, lempe tšabia y bacna soye ndbomná.

<sup>4</sup> Pero nda bacna soye tojama, chana ntšamo Bëngbe Bëtsá tojëftsemandacá jtsaboténana; er bacna soye jamana endmëna, jtsabotena ntšamo Bëngbe Bëtsá tojëftsemandacá. <sup>5</sup> Tšëngaftanga ya šmondëtatšëmbo Jesucristo quem luaroye tojánabo bëngbe bacna soyënga jabëtsabuajuanama,



y cha ni mo canÿe bacna soye ndoñe yondbomnama. <sup>6</sup> Chcasna, nda cánÿiñe mo canÿacá cháftaca nÿets tempo tojtsemna, ndoñe ntsiyenana bacna soyënga jtsamëse. Pero nda tojtsiyena bacna soyënga jtsamëse, Jesucristbiana ndoñe tbonjosertá y ndoñe yondëtatšëmbo ntšamo cha bëtsemnama. <sup>7</sup> Atšbe básenga, ndocná chacmondaingñé: nda nÿetsca soyënguiñe tšabá tojtsama, cha canÿe tšabá mándbomna entšá jtsemnana, ntšamo Jesucristo yomncá; <sup>8</sup> pero nda tojtsiyena bacna soyënga jtsamëse, chabe ainaniñe Satanás jtsemándayana, er Satanás quem luare jobojátšama orscana bacna soyënga iuétsama. Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá nÿa quem soyama tojabo: chë Satanasbe soyënga jabëtseepochocama.

<sup>9</sup> Ndocná Bëngbe Bëtsabe uaquiñá tojtsemná jt-siyenana bacna soyënga jtsamëse, er cha jtsebomnana chë Bëngbe Bëtsá tbojuántšame tšabe vida, y Bëngbe Bëtsá chabe Taitá endmëna. Chíyeca cha ndoñe ntsiyenana bacna soyënga jtsamëse. <sup>10</sup> Corente jtsotatsëmbuana ndëmuanÿenga Bëngbe Bëtsabe básenga imomnama y ndëmuanÿenga Satanasbe básenga; ndëmuanÿégnaca ntšamo tšabá yomncá ndoñe tmontsama o chabe catšata ndoñe tmontsebobonshana, ndoñe ntsemnana Bëngbe Bëtsabe básenga.

### *Nÿetscanga jtsenbobonshánana*

<sup>11</sup> Quem buayenana entsemna ntšamo tšëngaftanga šmojanuena, tšëngaftanga Cristbe ústonënga šmonjanobiama orscana: nÿetscanga šontsamna jtsenbobonshánama. <sup>12</sup> Ndoñe Caincá muatjama. Chabe ainaniñe Satanás yojamánda,

y chíyeca, chabe uabentsábioye tbojtsanóba. ¿Y ndáyeca tbojtsanóba? Cha ndoñe tšabá yonjánama; chabe uabentsana aíñe; chíyeca tbojtsanóba.

<sup>13</sup> Jesucrístbeyeca atšbe catsátanga, ndoñe šmattsenjanaye chë nýe quem luarama enójuabnayënga cmojtsébuayënjama. <sup>14</sup> Bënga mondétatšëmbo, bënga tempo monjaniyena chë nýe quem luarama enójuabnayënga mondoyencá, y chca, Bëngbe Bëtsabiamama mo obanëngcá monjamna, er bënga monjaniyena ntšamo Bëngbe Bëtsá ndoñe yondëmandacá. Pero Bëngbe Bëtsá tonjama mora bënga tsëm vida chamotsebomnama, y chca, mo ndegombre ainëngcá montsemna. Chca mondétatšëmbo, er bënga bëngbe catsátangbioye mondábabuanýeshana. Nda chabe catsátbioye ndoñe tbontsebobonshana, cha cabá mo obanacá jtsiyenana. <sup>15</sup> Nda cachabe catsátbioye tbojtsáboyënja, cha jtsemnana mo entšanga obanayacá. Y tšëngaftanga šmondétatšëmbo entšanga obanayá ndoñe ntsobenana jtsiyenana, chë nýetsca tescama yomna tšabe vida chabe ainaniñe jtsebomnëse.

<sup>16</sup> Ndayá chë jtsebobonshánana bétsemnana mëntšá montsetátšëmbo: Jesucristo chabe derecho vida jtsobomñama cachcá tojanonýa y bëngbiamama tojanóbana; cachcá bënga šontsamna jtsemnana, sempre jtseprontánana chë Jesucrístbeyeca bëngbe catsátangbiamama jóbanama. <sup>17</sup> Canýa bomnana tojtsebomna y catsátbioye uajabotá tbojtsonýa, pero chabiamama ndoñe tbonjongmé y ndoñe tbonjuájabuache, cha ndoñe ntsobenana Bëngbe Bëtsabiamama ainaniñe bonshánana jtsebomnana.

18 Atšbe básenga, ndoñe quešnátamna nÿe bēngbe catšátanga imuababuánÿeshana ca jatichámuana, y nÿe chē bonshánama jatóyebuambnayana; pero ndegombre šontsamna ndayánaca jamana, chca, jinÿanÿiyama, bēnga ndegombre ínÿengbiamama imuababuánÿeshanama.

*Bēngbe Bētsabe delante natjēmbana ainánaca entšanga*

19 Chcase bēnga mochántsetatšēmo, ntšamo chē Bēngbe Bētsabe ndegombre soyēnga yomncá bēnga imojtsamama. Y bēnga ndoñe quemochátenocochinÿena, Bēngbe Bētsábioca jtsemnana merecido ndoñe mondbuájona ca tmojtsejuabná ora; y bēngbe ainana natjēmbana Bēngbe Bētsabe delante echántsemna. 20 Bēnga chca bēngbe ainaniñe tmojtsejuabná ora, bēnga montsobena natjēmbana ainana jtsebomnana, er Bēngbe Bētsá corente jtsoatšēmbñana ntšamo bēngbe ainana yomnana, y cha lempe yotátšēmo. 21 Atšbe bonshana entšanga, bēnga ndoñe bacna soye tmonjama ca bēngbe ainaniñe tmojtsejuabnase, jtsoobenana añémoca jtsemnana y tondayama ntsauatjcá Bēngbe Bētsabe delante jtsemnana. 22 Y cha lempe ntšamo chamojtjañcá šochanjátšataye, er bēnga montsama ntšamo Bēngbe Bētsá ibuamandacá y ndayá chabe bominÿiñe tšabá yomncá. 23 Y chabe mando endmēna: bēnga chabe Uaquiñá Jesucristbeñe jtsošbuáchiyana, y bēnga nÿetscanga jtsebobonshánana ntšamo Jesús šojētsamēndacá. 24 Ntšamo Bēngbe Bētsá tojēftsemandacá amēnga, Bēngbe Bētsáftaca cánÿiñe

mo canyáca jtsemnana, y cha sempre chëngaftaca cányiñe mo canyáca echanjëftsemna. Y quem sóyeca bënga montsobena jtsetatšëmbuana cha bëngaftaca iuétsemnana: Uámana Espíritu bëngbe ainaniñe cháuamashënguama cha tojama.

## 4

*Chë Bëngbe Bëtsabe Espíritu y chë Cristbe uayayabe espíritu*

<sup>1</sup> Atšbe bonshana entšanga, nyetscanga chë Bëngbe Bëtsabe juábnaca imoyebuambná ca ichámëngbioye ndoñe šmattsayaunana; botamana šmochjuarrepára corente jtsetatšëmbuama chënga aíñe o ndoñe chë Bëngbe Bëtsabe juábnaca imóyebuambnama. Quem tempo banga Bëngbe Bëtsabe ndoñe ndegombre juabna oyebuambnayënga quem luarëjana mondajna. Chë causa tšëngaftanga cmontsamna botamana chëngbiana juarrepárana. <sup>2</sup> Chë Bëngbe Bëtsabe Espíritu ndegombre imobomnëngbiana tšëngaftanga mëntsá šmontsobena jtsetatšëmbuana: nda tojayana Jesucristo quem luaroye aíñe entšacá tojánabo ca, cha ndegombre chë Bëngbe Bëtsabe Espíritu yojtsebomna. <sup>3</sup> Pero nda ndoñe chca Jesucristbiana tonjayana, cha Bëngbe Bëtsabe Espíritu ndoñe yontsebomna; inyetsá, chana chë Cristbe contra yomnabe espíritu yojtsebomna. Tšëngaftanga šmojouena chë espíritu yochjabama; pero ndegombre cha ya quem luarentše entsemna.

<sup>4</sup> Atšbe básenga, tšëngaftanga Bëngbe Bëtsábenga šmondmëna y ndoñe šmonjalesenciá

chë Bëngbe Bëtsabe ndoñe ndegombre juabna oyebuambnayënga tšëngaftangbioye chacmaingñema, er chë nyets tempo tšëngaftangbe ainaniñe vida endbomná, chë nye quem luarama enójuabnayëngbe ainaniñe mándayabiamá más obená endmëna. <sup>5</sup> Chë Bëngbe Bëtsabe ndoñe ndegombre juabna oyebuambnayëngna chë nye quem luarama enójuabnayënguentšana mondmëna, chíyeca chënga nye quem luarentša soyëngama jtsóyebuambnayana, y chë nye quem luarama enójuabnayënga chënga jtsayaunanana. <sup>6</sup> Pero bënga Bëngbe Bëtsábenga mondmëna. Nda Bëngbe Bëtsábioye tbojtsabuatma, bëngbioye jtsayaunanana; pero nda Bëngbe Bëtsábioye ndoñe tbontsabuatma, cha bënga ndoñe ntsayaunanana. Chiñe bënga montsobena jtsetatšëmbuana nda chë ndegombre soyënga jóyebuambayama ama espíritu yobomnabiamá, y nda chë ínÿëngbioye jáingñama ama espíritu yobomnabiámna.

*Chë bonshánana Bëngbe Bëtsábocana yóbocana*

<sup>7</sup> Atšbe bonshana entšanga, chë bonshánana Bëngbe Bëtsábocana endóbocana; chcase, bënga šontsamna nyetscanga jtsenbobonshánana. Nda Bëngbe Bëtsábioye y chë inÿe entšángbioye tojtsababuánÿeshana, cha Bëngbe Bëtsabe uaquiñá jtsemnana y Bëngbe Bëtsábioye jtsabuatmana. <sup>8</sup> Nda ndoñe chca tontsebobonshana, cha Bëngbe Bëtsábioye ndoñe ntsábuatmana, er Bëngbe Bëtsá bonshanánaca nyetsca soyënga jamana. <sup>9</sup> Bëngbe Bëtsá šonjinÿanÿé bënga šuababuánÿeshanana, cha chë nye canÿe Uaquiñá ibobomná quem luaroye jíchmuase; cha tbojanichmó, bënga

chábeyeca chë nyetsca tescama yomna tšabe vida chamotsebomnama. <sup>10</sup> Bëngbe Bëtsabe bonshánana mëntšá endmëna: ndoñe quenátsmëna bënga Bëngbe Bëtsá imobobonshánayeca, ndayá cha bënga šojánababuanyëshanayeca, y chabe Uaquiñá tbojanichmó, cha jóbanëse, bënga bëngbe bacna soyëngama perdonánënga chamotsemnama.

<sup>11</sup> Atšbe bonshana entšanga, Bëngbe Bëtsá chca šuababuányëshana; chcasna, bëngnaca šontsamna nyetscanga jtsenbobonshánana. <sup>12</sup> Ndocná ndocna te Bëngbe Bëtsábioye tbonjinýe. Bënga nyetscanga tmojtsenbobonshánëse, Bëngbe Bëtsá nyets tempo bëngaftaca echántsemna, y chabe bonshánana puerta bëtsá bëngbeñe echántsemna. <sup>13</sup> Bënga mëntšá montsobena ndegombre jtsetatšëmbuana bënga Bëngbe Bëtsáftaca imomnama y cha bëngaftaca: cha tonjanma chabe Espíritu bëngbe ainaniñe cháuamashënguama. <sup>14</sup> Y cach bënga fsënjinye y entšanga fsëntsëtsëtsná, chë Taitá chabe Uaquiñá tbojichmoma, quem luarentša entšanga jabátsebacama. <sup>15</sup> Ndánaca tojayana Jesús Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá yomna ca, cha Bëngbe Bëtsáftaca cánýiñe echántsemna y Bëngbe Bëtsánaca sempre cháftaca cánýiñe mo canýacá.

<sup>16</sup> Chcase bënga montsetátšëmbo y montsošbuaché ndegombre Bëngbe Bëtsá bënga šuababuányëshanama. Bëngbe Bëtsá nyetsca soyënga bonshanánaca jamana y nda Bëngbe Bëtsá y chë inýe entšanga sempre tojtsababuányëshana, cha Bëngbe Bëtsáftaca cánýiñe mo canýacá jtsemnana y Bëngbe Bëtsánaca sempre cháftaca cánýiñe mo canýacá. <sup>17</sup> Chca, Bëngbe Bëtsabe

bonshánana puerte bëtská bëngbeñe echántsemna, bënga bëts añémoca y tondayama ntsauatjácá chamotsemnana, chë tšabá o ndoñe tšabá tmonjamama entsangbiana jayanama Cristo yochjésabo orscama; er bënga Jesucrísoftaca cányiñe mo canyácá jtsemnëse, quem luarentše mondmëna ntšamo Jesucristo endmëncá. <sup>18</sup> Nda Bëngbe Bëtsá y chë inye entsanga tojtsababuányëshana, tondayama ntsauatjana; bënga corente tmojtsebobonshana ora, ndoñe ntsopodénana uatjana jtsebmónana. Canye entsá tojtsauatja ora, jtsemnana mo chabe castigo ya cuafjobjatšecá. Chca, nda uatjana tojtsebmóna, Bëngbe Bëtsábioye y chë inye entsanga cha ndoñe corente yondábabuanyëshana, ntšamo Bëngbe Bëtsá bënga šuababuanyëshancá.

<sup>19</sup> Natsana Bëngbe Bëtsá šojánababuanyëshana, y chíyeca bënga, cha y chë inye entsanga imuababuányëshana. <sup>20</sup> Nda tojayana: “Atše Bëngbe Bëtsábioye sëndbobonshana ca”, pero cachca ora cachabe catšátbioye tbojtsáboyënja, cha canye bostero jtsemnana. Canya aíñe jtsobenana chabe catšata jinýama; y cha chë catšátbioye ndoñe tbontsebobonshana, ndegombre cha Bëngbe Bëtsábioye ndoñe bondbobonshana, ndábioye jinýama ndoñe ntsoybenana. <sup>21</sup> Y bënga quem mando chábentšana tmonjanóyëngacñe: nda Bëngbe Bëtsábioye tbojtsebobonshana, cachabe catšátbioynaca chabotsebobonshana ca.

## 5

*Chë Jesucristbeñe ošbuachiyá endobena*

### *Satanasbe soyënga jayëñjanana*

<sup>1</sup> Nda tojtsošbuaché Jesús chë Uámana Uabuayaná, chë Cristo yomnama, cha Bëngbe Bëtsabe uaquiñá jtsemnana; y nda canye taitábioye tbojtsebobonshana, chë taitabe uaquiñábioynaca cha jtsebobonshánana. <sup>2</sup> Bënga Bëngbe Bëtsá tmojtsebobonshana y ntšamo cha tojtsemandacá tmojtsamëse, bënga ndegombre mochántsetatsëmbo, chë Bëngbe Bëtsabe basengbioynaca bënga imuababuányëshanama. <sup>3</sup> Bënga Bëngbe Bëtsábioye imobobonshánama quem soyiñe jtsinynana: bënga ntšamo Bëngbe Bëtsá tomandacá tmojtsamëse. Y ndayá Bëngbe Bëtsá yomandacá ndoñe yapa totcá quenátsmëna bënga chamotsamama. <sup>4</sup> Nda Bëngbe Bëtsabe uaquiñá tomna, chana jáyëñjanana quem luarentša entšanga y soyënga ntšamo Satanás yomandacá. Quem luarentša entšanga y soyënga ntšamo Satanás yomandacá, Crístbeñe bënga imošbuachéyeca montsobena bënga jayëñjanana. <sup>5</sup> Nye nda, Jesús Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá yomnama tojtsošbuaché, cha jtsobenana chë entšanga y soyënga ntšamo Satanás yomandacá jayëñjanana; ndocná más.

### *Bëngbe Bëtsá tojinyanyé ntšamo chabe Uaquiñabiama ndegombre yomncá*

<sup>6</sup> Cach Jesucristo endmëna nda quem luaroye tojánabo y mëntšá tojanenonÿinÿé: búyeshca cha tmojanabayé ora, y buiñe juabuáshanëse cha tonjanóbana ora. Cha ndoñe tonjanenonÿinÿé nye búyeshca, ndayá búyeshca y buiñeca. Cach Uámana Espíritu entsobena jayanana



chca ndegombre bétsemnama Jesusbiana, er chë Espíritu endmëna chë sempre ndegombre oyebuambnayá. <sup>7</sup> Endmëna unga soyënga, ndayá iuinÿanÿná ntšamo ndegombre yomncá Jesusbiana: <sup>8</sup> Espíritu, búyeshe y buiñe; y chë unga soyënga lempe cachcá Jesusbiana jtsinÿanÿnayana. <sup>9</sup> Bënga mondbétsejuabnaye, ndayá entšanga tmojinÿe ca tmojtsichámuama mo ndegombre cuaftsemncá, pero ndayá Bëngbe Bëtsá tojtsichamcá chë ndegombre soye jtsemnana y puerte jtsámanana, er chë ndegombre soye ntšamo cha tojtsichamcá, endmëna ndayá chabe Uaquiñabiama iuichamcá. <sup>10</sup> Nda Bëngbe Bëtsabe Uaquiñábeñe tojtsošbuaché, cha chca nÿets tempo chabe ainaniñe jtsejuabnayana; nda Bëngbe Bëtsábeñe ndoñe tontsošbuaché, cha chca jtsamana mo Bëngbe Bëtsá canÿe bostero cuaftsemncá, er chë Bëngbe Bëtsá chabe Uaquiñabiama tojayana soyama cha jtsejuabnayana ndoñe ndegombre yontsemna ca. <sup>11</sup> Ntšamo Bëngbe Bëtsá chabe Uaquiñabiama tojayancá mëntšá entsemna: Bëngbe Bëtsá bëngbiana tojama chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida chamotsebomnama; y quem vida chabe Uaquiñábeñe entsemna. <sup>12</sup> Nda Bëngbe Bëtsabe Uaquiñáftaca cánÿiñe mo canÿacá tojtsemna, cha chë tšabe vídnaca jtsebomnana; pero nda chë Bëngbe Bëtsabe Uaquiñáftaca cánÿiñe mo canÿacá ndoñe tontsemna, cha chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida ndoñe ntsebomnana ca.

*Inÿe soyëngama jábuayenama y jtadiósoftanama*

13 Tšëngaftanga, chë Bëngbe Bëtsabe Uaquiñábeñe šmošbuachéngbioye quem soyënga cbontsëbuabiamná, ndegombre chašmotsetatsëmbuama chë nyetsca tescama yomna tšabe vida šmojtsebomnama.

14 Bënga bëts añémoca y ndauatj cá Bëngbe Bëtsabe delante mondmëna, er bënga mondétatsëmbo, nderado ntšamo chaotsemnama cha tojtsebošcá bënga tmojtjañe ora, cha bënga šnétsayaunanama.

15 Nderado ndayá chca Bëngbe Bëtsábioye tmojtsotjanañe ora, cha bënga joyaunayana; bënga mondétatsëmbo chca ndegombre yomnama, y chca, bëngnaca montsetatsëmbo, ndayánaca chábioye bënga chamojtjañcá cha šochjátšatayama.

16 Nda cachabe catšátbioye tbojinýe canýe bacna soye tojtsamama, pero chë bacna soye tojamentšana cha perdonaná jtsemnama cabá tojtsopodénëse, chábioye bontsemna Bëngbe Bëtsá jaimpádana, y chca, Bëngbe Bëtsá echanjama chë catšata chë nyetsca tescama yomna tšabe vida chaotsebomnama, cha chca tojamentšana perdonaná jtsemnama cabá tojtsopodénëse. Pero canýe bacna soye endmëna, y chca tojamama canýa ndoñe ntobenanana perdonaná jtsemnana, y chca, cha jabocnana canýa nyetsca tescama castiganá chaotsemnama, y atše ndoñe quetsátichamo chë bacna soyama yojtsemna Bëngbe Bëtsá jtseimpadánana chaboperdonama ca. 17 Nda tojtsama ntšamo Bëngbe Bëtsá ndoñe yondëmandacá, cha bacna soye jtamana; pero nyetsca bacna soyënga ntšamo canýa

tojtsamcá, ndoñe ntjamana cha ndëperdonaná chaotsemnana.

<sup>18</sup> Bënga mondëtatšëmbo, nda Bëngbe Bëtsábioye mo taitacá tbojtsebomna, cha ndoñe ntsiyenana bacna soyënga jtsamëse, er chë Bëngbe Bëtsábentšana Onÿnaná chábioye jtsinÿenana, y Satanás, chë nÿetsca bacna soyënga amëndayá, tondaye ntsobenana chábioye jabórlana. <sup>19</sup> Bënga mondëtatšëmbo, bënga chë Crístbeñe ošbuáchiyënga Bëngbe Bëtsábenga imomnana, y chë quem luarentša inÿe entsanga Satanasbe cucuatšinë imomnana.

<sup>20</sup> Bëngnaca mondëtatšëmbo Bëngbe Bëtsabe Uaquiñá tojabama, y cha iuama bënga osertánana chamotsebomnana, chë ndegombre Bëngbe Bëtsá yomná jtsabuatmama. Bënga chë ndegombráftaca cánÿinë mo canÿacá mondmëna, bënga chabe Uaquiñáftaca cánÿinë bëtsemnayeca. Cha chë ndegombre Bëngbe Bëtsá endmëna, y nda chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida entsanga chamotsebomnana iuamá. <sup>21</sup> Atšbe básenga, ndoñe šmattsadorana cach entsangbe pormana soyënga, chë ndayama ínÿenga mondbëtsejuabnaye diosënga yomna ca.

## **Bëngbe Bëtsa Cabëngaftaca Entsoyebuambna New Testament in Camsá**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Camsá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Camsá

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
19104c0e-9046-5ff3-82fb-eb838c88dcf9